

双语版

精神分析性心理治疗

PSYCHOANALYTIC PSYCHOTHERAPY

A Handbook

基础教程

主 编 Alf Gerlach 仇剑崧
Matthias Elzer 徐 勇

主 审 肖泽萍

主 译 仇剑崧 徐 勇

副主译 蒋文晖 武春艳

双语版
基础教程

精神分析性心理治疗

PSYCHOANALYTIC PSYCHOTHERAPY

A Handbook

主 编 Alf Gerlach 仇剑崧
Matthias Elzer 徐 勇

主 审 肖泽萍

主 译 仇剑崧 徐 勇

副主译 蒋文晖 武春艳

译 者(按汉语拼音排序)

戴云飞 范 青 蒋文晖 李 樱 契 维 仇剑崧
吴艳茹 武春艳 徐 勇 杨福中 俞峻瀚 苑成梅

人民卫生出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

精神分析性心理治疗 / (德) 阿福·格拉克 (Alf Gerlach)
主编; 仇剑崧, 徐勇主译. —北京: 人民卫生出版社, 2017
ISBN 978-7-117-25043-6

I. ①精… II. ①阿… ②仇… ③徐… III. ①精神疗法
IV. ①R749.055

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 211584 号

人卫智网	www.ipmph.com	医学教育、学术、考试、健康, 购书智慧智能综合服务平台
人卫官网	www.pmph.com	人卫官方资讯发布平台

版权所有, 侵权必究!

精神分析性心理治疗

主 译: 仇剑崧 徐 勇

出版发行: 人民卫生出版社 (中继线 010-59780011)

地 址: 北京市朝阳区潘家园南里 19 号

邮 编: 100021

E - mail: pmph@pmph.com

购书热线: 010-59787592 010-59787584 010-65264830

印 刷: 北京京华虎彩印刷有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 787 × 1092 1/16 印张: 34

字 数: 870 千字

版 次: 2018 年 9 月第 1 版 2019 年 1 月第 1 版第 3 次印刷

标准书号: ISBN 978-7-117-25043-6

定 价: 138.00 元

打击盗版举报电话: 010-59787491 E-mail: WQ@pmph.com

(凡属印装质量问题请与本社市场营销中心联系退换)

序 一

《精神分析性心理治疗》双语版正式出版。对此,谨表衷心祝贺。

对于精神分析治疗,本人既无系统学习的理性认识,更无长期实践的感性认识,没有资格妄加评论。

1982年出版的《中国医学百科全书精神病学》(夏镇夷主编,上海科学技术出版社),其中,“精神分析学派”条,是由中国第一部精神医学教科书的主编刘昌永君撰写。他说:“我国精神科对于弗洛伊德的基本观点是不接受的”,“他的心理分析治疗在我国基本上从未采用”;“但是弗洛伊德提出的推诿、疏泄等病理心理机制及心理治疗解释,有可以借鉴之处”。由资深的精神科专家凌敏猷君撰写的“精神分析治疗”条,对精神分析的评价也大致雷同。以上描述,基本上代表了当时我国精神卫生学界的主流观点:对精神分析基本不接受,基本不用,若干技巧或解释或可参考。当然,这是当时的观点,过去了三十多年,已经是“明日黄花”。

另举一个较近的例子。2008年版美国精神科学会的《精神病学教科书》(有中译本,张明园和肖泽萍主译,2010年人民卫生出版社出版),其“心理动力学治疗”一章,可能代表了当代美国精神卫生学界对动力心理学和心理分析的主流观点和基本评价。他们认为,“培养和发展心理动力学治疗的技巧和技术需要投入个人毕生的努力”,换言之,并不要求该书的主要读者,精神科医师和临床心理师都能熟练掌握。然而“这种知识和技术同样适用于其他精神科治疗模式,包括其他类型的心理治疗、药物治疗、联络-会诊精神医学、门急诊评估和评价,以及住院患者的治疗”。总之,它是精神卫生行业入门的必修课和基本功之一。

中国的心理治疗起步较晚,基础较差。我常用这样的比喻:作为精神科的治者,应该有一双手,一手是精神药物等生物学手段,另一手是心理社会干预。中国的学者多数只用一只手,另一只手基本不用或不会用。

然而,老百姓对心理咨询和心理治疗的需求不低。新近,我参与过一项在上海、北京和长沙开展的精神卫生公众知晓率的调查。用几例未标诊断的案例,了解公众对案例的定性、归类、归因、求助、应对和态度。其中,“求助”项的调查结果很有意思。公众对抑郁障碍、广泛焦虑障碍、惊恐障碍、社交障碍的求助,多数首选心理咨询。老百姓对心理咨询的理解,可能包括问病、释疑、治疗等多重含义,但至少说明,当代中国人对应用心理学理论解释和处理精神障碍的接受程度和期望。我们专业工作者不应该让大家失望。

在各种类型的心理治疗中,精神分析是较难学的一种。近年,国内出版了一些相关书籍,但缺少教科书式的入门用书。本书定位为教科书,内容既全面又实用,篇幅也合适,初入门或想入门者可以深读;非本专业的对心理治疗或精神分析感兴趣者也可试读。

精神分析的书籍,翻译难度高。本书的多数作者的母语又不是英语,他们用英语写书,其

实已经在他们的大脑内进行了一次转译,相当艰难。笔者做过类似尝试,深知不易。我和读者十分感谢本书的作者和译者,他们的辛勤劳动,为我们带来方便,可以用母语来学习精神分析。

行文至此,作为序言,可以收笔。但本书有些特殊,正如英文版序言所述,它是根据“中德精神分析治疗师连续培训项目”(以下简称“中德班”)1997年至今的教材编写的。我觉得,应该为“中德班”写几句。

从1997年开始,一组热心在中国传播心理治疗的德国人和中国人推出了这个项目。每年办一次或几次学习班。一办就是二十年。二十年,世事变幻,人事变迁,学科的热点和兴趣也在变化。然而,“中德班”不离不弃,还是年年办。这种坚忍不拔的办学热情和敬业精神实在可嘉。想想那些德国老师,年年漂洋过海,累计起来已经为这个项目在我们这个星球上飞了好几圈。学员们,也不简单。“中德班”的课程排得很满,从早到晚都有课。据说,有些学员,白天上班,晚上来听课,晚上的学员比白天还多。这种勤奋好学的美德值得学习。

借用中国一位伟人的比喻:“中德班”是心理治疗的播种机,“中德班”是心理治疗的宣传队。他们的辛勤耕耘,已经让心理治疗在我国生根、发芽、开花、结果。“中德班”培育出一大批心理治疗的骨干,其中不少人已经成为学科带头人;他们用心理治疗治了成千上万患者,使患者的病痛得以解脱或减轻。“中德班”的发起人之一玛嘉丽女士,获得了德国政府颁发的十字勋章;一位德国老师获得了上海市白玉兰奖,这是专门为有特殊贡献的国际友人设立的奖项。从某种意义上说,“中德班”不仅得到学界的认同,也得到两国政府的肯定。

“中德班”的成功经验,值得认真总结。说起来,我和“中德班”也有些渊源。1988年,在昆明举办的“首届中德心理治疗讲习班”,我还是四名译员之一。写本文前,我向约稿的仇剑崑君要些背景资料,仇君很认真,她找了赵旭东;赵君更认真,从网上发来一大批资料,还误以为我要为“中德班”立传。我告诉他们,这样优秀的范例,应该有很好的文字记录和总结。至于具体人选,得另请高明。

我们常用“十年磨一剑”来形容某事之不易,本书却准备了二十年。除了对作者的认真负责态度表示敬佩,我觉得应该花点时间鉴赏一下本书。

张明园

2018年7月

序 二

经典精神分析理论自弗洛伊德以降,逐步有所变化。在美国的精神医学领域,二战以后至20世纪50~60年代达到高峰,之后在精神药物应用的大背景下,科学主义、还原论大行其道,生物精神病学逐渐占据上风,目前已统治了精神病学主流。2013年美国APA年会上,亲眼见到某大佬在演讲时,结合刚刚出版的DSM-5,对精神分析疗法冷嘲热讽,在提问环节有心理学家愤起发问,却遭大佬不屑一顾,在听众哄堂大笑中颓然而去。倒是其发源地的旧欧洲,依然保存了精神分析的几分原汁原味。

在中国,从1914年钱智修的《梦的研究》算起,弗洛伊德的著作翻译引进已逾百年,五四运动对“人性”的解放是其推手。改革开放后最早的正规培训由德国人玛佳丽和已故的万文鹏教授开创先河,1988年于昆明举办首届中德心理治疗讲习班,后来成立了德中心理治疗学院。目前的一批中坚、大师几乎都出自其门下,一些人还在德国进修或直接拿到学位。“中德班”成为国内具有示范效应的心理治疗培训品牌项目。经过20多年苦心经营,在心理治疗包括精神分析方面的培训、教材、督导、认证、学术组织和研究已然蔚为大观。若以城市论,则上海、武汉、北京人才最为集中,诸多学派都有人涉猎;在研究方面,从CNKI以“精神分析”为检索词,可以查到9700多篇文献,其中尤以依恋理论的研究文献为多。

精神分析理论引入中国后,最大的争议是对性驱动的争议。很多人觉得我华夏民族士绅推崇三纲五常,民众以食为天,无论如何性本能排不到第一驱动力,更不用说文化上的禁忌。橘生淮南则为橘,生于淮北则为枳。社会科学与自然科学不同,具有很强的民族性,在特定文化环境中形成并被塑造。有人(包括笔者)认为心理学源自西方哲学和宗教,因此,将其理论挪移到国内需要很大的改造,比如中国心理医生很难对工作中的移情和反移情有深入的理解,也缺乏精神分析性的自我体验。所以有人发明了具有中国特色的认识领悟法(钟友彬),有人干脆根据中华文化和道家思想,自创出本土的道家心理治疗(杨德森、张亚林)。

对于源自经典精神分析的精神分析性心理治疗,无论全盘接受、改良还是创新,同样也需要对其理论与实践有充分地认识,从源头上学习掌握它的完整架构及体系。由于分析性心理治疗的学习、国际认证及督导费用不菲,且多要在欧美受训,客观上有必要使大多数人有机会在国内接受高水平的培训,合格的师资、教材缺一不可。《精神分析性心理治疗》这本手册汇集和凝练了精神分析连续培训项目多年的讲稿,内容囊括从客体关系、性心理、心理发育理论、冲突、创伤、防卫机制,到梦的分析、治疗关系、治疗设置和各种神经症、边缘性人格障碍等病理状况的诊断治疗,可谓是精神分析性心理治疗的双基(基础知识、概念和基本技能)教材,填补了国内空白;同时该书已在欧洲出版,得到业内广泛好评。主编们更是在中国的心理治疗培训

领域辛勤耕耘多年的名家。中英双语版经过我的同事们不懈努力,即将与同道们见面,实在是一件可喜的事。冀望它的出版,将促进精神分析性心理治疗在中国的蓬勃发展,推动理论创新和原创性研究,最终使全体国民受益。

徐一峰
2018年7月于上海

译者序

双语版《精神分析性心理治疗》终于和读者见面了。广大专业人士和心理学爱好者对于本书的撰写出版背景也许并不陌生。首先,本书是对二十余年“中德精神分析连续培训项目(中德班)”基础班理论培训内容的系统梳理和汇编。众所周知,“中德班”直接推动了心理治疗在中国的发展,它也是国内最具影响力、输送专业人才人数最多的精神分析培训项目。本书并非将历届培训讲义悉数收纳,而是整理呈现了精神分析培训中最为基础和核心的部分。

其次,本书是一本深入浅出的教科书。在庞杂繁芜的精神分析类书籍中,本书编者所期待的,是读者能随阅读漂流而下,不仅收获理论和临床技能的知识,而且得到一场别致的思维训练。

此外,本书还是献给中德心理治疗合作二十周年的一份礼物。她是中德双方老师精诚合作、携手并进的见证,也是对德心理治疗学院与上海市精神卫生中心精耕于中国心理治疗发展深处、开拓进取二十余载的纪念。

本书的译者大多长期担任“中德精神分析连续培训项目”的翻译工作。无论是理论大课还是小组案例讨论,他们在默契中深谙德方老师的语言风格,因此翻译本书自然驾轻就熟,一气呵成。更为重要的是,参与“中德班”的翻译工作作为他们职业发展和个人成长中的一段历程,迄今已成就他们为独立开业者或出色的执业治疗师,或在医院、大学的精神卫生和心理健康岗位建功立业者,于他们而言,翻译本书也是与德国老师的再一次合作和对话。

对于“中德班”老学员,本书必然是一本蕴含“中德班”回忆的特殊读本:对知识之热切渴望、课堂中的思想碰撞、同学间的真挚友谊、上海“精中”四季变换中的美丽院区,以及多年来在德方老师言传身教下的不忘初心、砥砺前行。

衷心希望本书的专业品质使读者们开卷获益。愿“中德班”项目能继续推进国内精神分析治疗的临床、教学和研究发展,使未来能涌现出更多有意愿、有能力从事精神分析的合格治疗师。

最后需要说明的是,受水平所限,译文中必然存在不足之处,读者或多或少会遭遇一些阅读不适,所以,诚恳地欢迎读者批评指正,并提出宝贵意见。

仇剑峯

2018年7月于上海市精神卫生中心

Translators' words

The bilingual book of “Psychoanalytic Psychotherapy” is finally going to be published . The vast majority of professionals and psychologists may be familiar with the background of the book’s writing, editing and publishing. First of all, this book is a systematic review and compilation of the theoretical training materials of the beginner level’s course of “the German Chinese Training Program for Psychodynamic Psychotherapy” (Zhong De Ban) for more than two decades. As well as known, “Zhong De Ban” has directly facilitated the development of psychotherapy in China, which is also the most influential and productive psychodynamic psychotherapy training project in China with the large number of professionals when the trainees graduate. This book does not include all the training lectures in the past, instead, it presents the most basic and core part of psychoanalytic training.

Secondly, this book is a textbook that explains the profound in simple terms. In the numerous and jumbled psychoanalytic books, the editors and authors of this book are expecting that readers can drift down with reading materials, not only gaining theoretical and clinical knowledge, but also getting a unique thinking training.

In addition, the book is a gift for the 20th anniversary of China–German psychotherapy cooperation. It is not only a witness of the sincere cooperation and going forward hand–in–hand between the Chinese and German teachers, but also a commemoration of the contribution and effort of “German–Chinese Academy for Psychotherapy (DCAP)” and Shanghai Mental Health Center in the deep cultivation for psychotherapy development over the last two decades.

Most of the translators of this book have been working as translators for “the German Chinese Training Program for Psychodynamic Psychotherapy” . Whether it is a theoretical lecture open to all the participants or the case discussion in a small group, they are deeply acquainted with the language style of the German teachers as minds are in sync, so the translation of the book is naturally smoothly as customs make all things easy. More importantly, being devoted in the translation work of “Zhong De Ban” has been a part of their career development and personal growth and has so far made them independent practitioners or outstanding practicing therapists or achieving establishment in the field of mental health and psychotherapy in hospitals and universities. For them, the translation of this book is also another cooperation and dialogue with German teachers.

For the graduates of “Zhong De Ban” , this book is inevitably to be a particular reading text with all the memories of “Zhong De Ban” : the eager desire for knowledge, the sparks of brainstorm in the classroom, the sincere friendship between the students, the beautiful views in the change of four

seasons in Shanghai Mental Health Center and the unforgettable reasons we started and the mission ahead in making progress by the precept and example of the German teachers.

I sincerely hope that the professional quality of this book will benefit the readers. I hope that "Zhong De Ban" project will continue to promote the clinical, teaching and research development of psychoanalytic psychotherapy in China, so that there will be more qualified therapists who have the intention and ability to engage in psychoanalysis in the future.

Finally, please allow me to address that due to the limitations, the inadequacy in the translation is inevitable. Some readers may experience discomfort while reading it. Therefore, the critics and comments are welcome and appreciated.

Jiayin Qiu
Shanghai Mental Health Center, Shanghai
July 2018

前 言

《精神分析性心理治疗》是一本严谨的教科书,适用于心理治疗与精神分析的学生和教师以及来自不同背景的心理治疗培训候选人。它针对精神科医生、心理学者和教师面向患者和来访者的日常工作。

编者把各种形式的精神分析性治疗理解为精神分析方法的应用。从精神分析的角度出发,本书旨在概述精神分析理论及其临床应用。

内容如下:

- 理论基础:关于人类心灵的精神分析理论,一生的心理发展,精神分析有关冲突、创伤、防御和症状形成的概念,梦的精神分析理论。

- 方法和技术方面:治疗关系,精神分析性心理治疗的设置、诊断、治疗和心理治疗过程。

- 神经症、心身疾病、精神病、成瘾、自杀和人格障碍患者的精神动力学与治疗。

本书的创意是从我们与上海精神卫生中心长期合作开展的、面向中国精神科医生和心理学者的精神分析性心理治疗的教育中发展而来。它始于“德中心理治疗研究院(DCAP)”的框架,在国内被称为“中德班”。1997—1999年,中国首次开展了心理治疗课程培训。2000年在肖泽萍教授的带领下,这个培训项目落地上海,固定在上海精神卫生中心连续进行。这就是我们特别感谢肖教授的原因。通过这个独特的培训项目,她使精神分析性治疗有可能在当今中国心理治疗保健中占有重要的一席之地。同时,上海精神卫生中心的仇剑崑医生和徐勇医生负责这个项目。在中德合作的过程中,大约有1500名中国人接受了精神分析性治疗取向的心理治疗培训。

本书包含针对初级组培训课程的中文和英文演讲稿,它创造了双语教科书的理念。我们还要感谢所有译者在将英文文本翻译成中文方面做出的巨大贡献,感谢张海音、施琪嘉、李晓骝、曾奇峰、张天布、李小龙等近二十多位中德班中方教员的精诚合作。

在朝着该目标努力的过程中,本教材英文版于2014年在伦敦的Karnac Books出版,书名为Psychoanalytic Psychotherapy: A Handbook(M. Elzer与A. Gerlach编辑),是欧洲精神分析心理治疗联合会(EFPP)系列出版物中的一本。德语修订版将于2018年出版。

德国作者特别强调理论和实践调和的水平,许多章节都包含临床实例。各作者在大学和培训研究所的日常临床实践、研究和教学中特别关注的焦点都在各自的文章中有所侧重。感谢Irmgard Dettbarn, Ulrich Ertel, Christine Gerstenfeld, Stephan Hau, Klaus Kocher, Wolfgang Merkle, Hanni Scheid-Gerlach, Anne-Marie Schlösser, Joachim Rothhaupt, Hermann Schultz和Michael Wolf,他们为本书做出了贡献,意义重大。这使得我们有可能在几个章节中从不同的角度谈到许多主题。结果是虽然它们丰富了学习和获得知识的过程,但略显繁琐。

没有以下基金会的财政支持,我们不可能把本书翻译成中文。我们感谢:

- Deutsche Gesellschaft für Psychoanalyse, Psychotherapie, Psychosomatik und Tiefenpsychologie
(德国精神分析、心理治疗、心身医学和深度心理学学会)

- Stiftung der Deutschen Psychoanalytischen Vereinigung (DPV 基金会)

- Breuninger Stiftung (Breuninger 基金会)

Alf Gerlach (德国萨尔布吕根)

Matthias Elzer (德国霍夫海姆姆塔努斯)

仇剑崑(上海)

徐 勇(上海)

Alf Gerlach

2018 年 7 月

Preface

“Psychoanalytic psychotherapy” is a compact textbook for students and teachers of psychotherapy and psychoanalysis and for psychotherapy training candidates from the different directions. It is aimed at psychiatrists, psychologists and teachers for the day-to-day work with their patients and clients.

The editors understand the various forms of psychoanalytic therapy as applications of the psychoanalytic method. The book aims, from a psychoanalytical point of view, to offer an overview about the psychoanalytic theories and their clinical applications.

The contents are:

- Theoretical basis: Psychoanalytic theory about the human mind, psychic development through the life span, psychoanalytic concepts of conflict, trauma, defence and symptom formation, psychoanalytic theory of the dream.
- Methodical and technical aspects: Therapeutic relationship, setting in psychoanalytic psychotherapy, diagnosis, treatment and psychotherapeutic process.
- Psychodynamics and therapy of patients with neuroses, psychosomatic disorders, psychoses, addiction, suicide and personality disorders.

The idea for this book was developed during our long-term cooperation with the Shanghai Mental Health Center in the education of Chinese psychiatrists and psychologists in psychoanalytically-oriented psychotherapy. It started in the framework of the “German-Chinese Academy for Psychotherapy (DCAP)”, in China known as “Zhong De ban”. From 1997 till 1999 for the first time a curricular training in psychotherapy started in China. From the year 2000 Prof. Dr. Zeping Xiao brought this training to Shanghai where it has found a fixed place at the Shanghai Mental Health Center. That is why we are particularly grateful to Prof. Xiao. She has made possible via this unique training project that psychoanalytic therapy is now holding an important space in psychotherapeutic care in China. In the meantime, Dr. Jianyin Qiu and Dr. Yong Xu in the SMHC are responsible for this program. In the context of this Sino-German Cooperation, approximately 1,500 Chinese have been trained in psychoanalytically-oriented psychotherapy.

This book contains the lectures of the training curriculum for beginners that takes place in Chinese and English. This created the idea of a bilingual text book. We thank all the translators for their great contribution in the translation of the English text into Chinese. At the same time, We would like to appreciate the sincere cooperation with more than 20 Chinese teachers in program till now. They are Haiyin Zhang, Qijia Shi, Xiaosi Li, Qifeng Zeng, Tianbu Zhang, Xiaolong Li, etc.

On the way to this solution, the English text was published in 2014 at Karnac Books in London in a series of publications of the European Federation for Psychoanalytic Psychotherapy (EFPP) under the title “Psychoanalytic Psychotherapy: A Handbook (ed. by M. Elzer & A. Gerlach)”. A modified German edition will be published in 2018.

The German authors put a special emphasis on the level of theoretical and practical mediation; many chapters contain clinical examples. The special focus of the respective author in daily clinical practice, research and teaching at universities and training institute, is reflected in different accents of the articles. We are grateful to Irmgard Dettbarn, Ulrich Ertel, Christine Gerstenfeld, Stephan Hau, Klaus Kocher, Wolfgang Merkle, Hanni Scheid–Gerlach, Anne–Marie Schlösser, Joachim Rothhaupt, Hermann Schultz und Michael Wolf who provided their contributions and contributed significantly to the book. This made it possible that many topics could be treated in several chapters from different perspectives. As a result there are redundancies, although they enrich the learning and knowledge process.

The translation of this book in Chinese language would not have been possible without the financial support of the following Foundations. Our thanks go to:

– Deutsche Gesellschaft für Psychoanalyse, Psychotherapie, Psychosomatik und Tiefenpsychologie (German Society for Psychoanalysis, Psychotherapy, Psychosomatics and Depth Psychology)

– Stiftung der Deutschen Psychoanalytischen Vereinigung (DPV Foundation)

– Breuninger Stiftung (Breuninger Foundation)

Alf Gerlach (Saarbrücken, Germany)

Matthias Elzer (Hofheim am Taunus, Germany)

Jianyin Qiu (Shanghai)

Yong Xu (Shanghai)

Alf Gerlach
July 2018

关于主编和参编人员

Irmgard Dettbarn, PhD, 具有学术资质的心理学家, 在柏林学习心理学、苏黎世和柏林接受精神分析培训、柏林私人执业, 2007—2010 年间在北京作为 IPA 的培训分析师工作, 是德国和国际精神分析协会会员, 柏林 Karl Abraham 研究所讲师。

Matthias Elzer, Prof., MD, 精神病学、精神治疗医学、心理治疗、精神分析专家, 团体分析师, Balint 小组和心理治疗督导师, 是德国精神分析协会 (DPV) 和国际精神分析协会 (IPA) 会员、法兰克福精神分析研究所 (FPI) 副所长; 德国富尔达应用科技大学精神病学、心理治疗和咨询教授, 并为私人执业精神分析师, 已经在精神分析、心理治疗和健康交流领域发表专业文章。

Ulrich Ertel, 具有学术资质的心理学家, 在比利时布鲁塞尔和德国玛堡学习心理学。1979—1993 年间, 在不同大学附属医院的精神病学和心理治疗部门工作, 并私人执业进行精神分析治疗; 德国和国际精神分析协会会员, 并任教于慕尼黑研究所进行针对精神病的精神分析治疗培训, 已经在精神学研究所的督导和针对精神病的精神治疗领域发表专业文章。

Alf Gerlach, MD, 具有学术资质的社会学家, 在萨尔布鲁根和法兰克福大学学习社会学和医学; 1974—1986 年间在法兰克福大学附属医院心理治疗和心身医学部门工作; 1986 年后私人执业, 1992 年迁至萨尔布鲁根; 自 1983 年开始在中国南部从事集体癔症的研究工作; 自 1997 年起成为中 - 德心理学院精神分析取向心理治疗培训项目的讲师。是德国和国际精神分析协会会员, 并为德国美因茨和萨尔布鲁根精神分析研究所的培训分析师。2001—2003 年担任德国精神分析、心理治疗、心身医学和深层心理学学会 (DGPT) 主席, 也是国际精神分析协会中国委员会成员。学术文章主题为临床精神分析和人种心理学精神分析。

Christine Gerstenfeld, MD, 在科隆、伦敦和纽约学习医学, 专攻精神病学、心理治疗和精神分析, 是国际精神分析协会和德国精神分析学会培训分析师。已在司法精神病学、Freud 的著作以及精神分析与电影领域发表专业文章。

Stephan Hau, Prof., PhD, 具有学术资质的心理学家, 在德国吉森和法兰克福大学学习心理学。1991—2005 年在法兰克福 Sigmund Freud 研究所 (为精神分析及其应用研究机构) 担任研究学者, 并同时兼职私人执业。是瑞典精神分析协会和国际精神分析协会会员, 2005—2009 年为瑞典 Linköping 大学副教授, 自 2010 年起为斯德哥尔摩大学心理学系临床心理学教授。学术工作涉及 (实验性) 梦的研究和心理治疗研究。

Klaus Kocher, MD, 在法兰克福大学学习医学, 专攻心身医学和精神分析。1990—1995 年在法兰克福大学附属医院精神病学和心理治疗部门担任临床心理治疗师。是德国和国际精神分析协会会员, 自 1990 年起私人执业。擅长临床督导和夫妻治疗。

Wolfgang Merkle, MD, 在德国乌尔姆学习医学、乌尔姆大学精神科实习, 1982 年撰写的毕业论文涉及慢性癌症疼痛患者的治疗。在德国乌尔姆和斯图加特 - 图宾根接受精神分析培训, 为德国埃斯林根心身医学部门高年资医师。1996 年起担任法兰克福大学教学医院 zum

heiligen Geist 医院心身诊所(拥有 30 张住院床位、50 张日间诊所床位、8 张疼痛复杂治疗床位和门诊部门)主任,是精神分析师(IPA),心身医学、心理治疗和精神病学的专家,也是疼痛治疗的专家。已在心因性疼痛的心身治疗、心因性疼痛患者的家庭治疗等领域发表专业文章。

Joachim Rothhaupt, MD,在法兰克福学习医学。1979—1986 年在法兰克福大学附属医院心理治疗和心身医学部门工作。1986 年起在德国法兰克福和达姆施塔特私人执业,为精神治疗学、精神分析和心理治疗专家,是德国和国际精神分析协会会员,已在身疾病和精神病的理论和治疗等领域发表专业文章。

Hanni Scheid-Gerlach,就读于法兰克福大学,为具有学术资质的心理学家和精神分析师,在法兰克福私人执业,1992 年起在萨尔布鲁根私人执业。在家庭及夫妻咨询、幼儿园从业人员的督导以及乳腺癌妇女的咨询方面经验丰富,是德国精神分析学会(DPG)会员,萨尔布鲁根 Saarländisches 精神分析和心理治疗研究院讲师。

Anne-Marie Schloesser,是具有学术资质的心理学家、精神分析师、心理剧治疗师和来访者中心治疗师。1975—1993 年在德国哥廷根大学医学心理学系工作,并作为精神分析师私人执业,为 IPA 及德国哥廷根 Lou Andreas Salome 研究所德国精神分析学会(DPG)培训分析师和督导分析师。1997—2001 年担任德国精神分析、心理治疗、心身医学和深层心理学学会(DGPT)主席,也是精神分析性心理治疗欧洲联邦(EFPP)主席。针对医学领域中的心理学和司法精神病学领域的督导发表学术文章,并参编数本精神分析专题的专著,担任 Karnac 的 EFPP 系列丛书的主编。

Hermann Schultz, MD,精神病学、心理治疗、心身医学和精神分析的专家,德国和国际精神分析协会正式会员,IPA 暂定培训分析师。从事精神分析和心理治疗教学和培训工作及儿童青少年心理治疗工作(理论讨论、案例督导、精神分析性自我体验)超过 25 年。1985—1994 年期间担任心身医院主任医师。目前主要在 IPA 精神分析上海培训处担任培训分析师,中-德精神分析性心理治疗培训项目教师,也是私人执业的精神分析师、心理治疗师和督导师。翻译出版多部著作(Redlich 和 Freedman,精神病学理论和实践;Kernberg,边缘状态和病理性自恋;Bellak 和 Small,短程心理治疗和急诊心理治疗;Zhang Tianbu,驻相和阻抗)。正在学习中文和中国文化(初级)。

Michael Wolf, Prof., PhD,具有学术资质的心理学家,在德国奥芬巴赫精神病诊所、法兰克福大学附属诊所精神病学中心的心理治疗和心身医学部门工作 10 年。自 1993 年起作为精神分析师、心理治疗师和督导私人执业,同时为德国富尔达应用科技大学咨询与健康促进系的心理学教授。发表文章涉及精神分析概念、精神分析性社会心理学和实用精神分析领域,特别涉及主题为督导、团体和领导力。是法兰克福精神分析学院、德国精神分析协会、国际精神分析协会和国际精神分析研究和组织学会会员。

仇剑崧, MD, PhD,精神科医师,心理治疗师,曾在华东师范大学心理学系和上海交通大学医学院学习心理学和精神医学,获心理学学士和医学博士学位。目前为上海市精神卫生中心临床心理科主任医师,长期从事心理治疗临床、教学和研究工作。为中国心理卫生协会精神分析专业委员会副主任委员,国际精神分析协会(IPA)精神分析师候选人,中国心理学会首批注册心理治疗督导师。

徐勇, MD,上海市精神卫生中心精神科副主任医师,中国心理卫生协会精神分析专业委员会常务理事,中国心理卫生学会团体辅导和团体治疗专业委员会副主任委员,中国心理学会注册系统注册心理督导师,国际团体治疗和团体过程协会会员和常务理事,美国团体治疗协会会员及国际关系特殊兴趣团体联合主席,国际团体治疗师认证委员会认证的团体治疗师。

目 录

1 关于人类心理的精神分析理论	1
CHAPTER ONE	
PSYCHOANALYTIC THEORY OF THE HUMAN MIND	21
2 精神分析理论下的生命发展周期	46
CHAPTER TWO	
PSYCHOANALYTIC THEORY OF PSYCHIC DEVELOPMENT THROUGH THE LIFE SPAN	71
3 冲突,创伤,防御机制和症状形成	105
CHAPTER THREE	
CONFLICT, TRAUMA, DEFENCE MECHANISMS, AND SYMPTOM FORMATION	119
4 梦	137
CHAPTER FOUR	
DREAMS	145
5 治疗关系	156
CHAPTER FIVE	
THE THERAPEUTIC RELATIONSHIP	176
6 精神分析取向心理治疗的设置	203
CHAPTER SIX	
THE SETTING IN PSYCHOANALYTIC PSYCHOTHERAPY	218